

Sehr bewegt

Fl. zu 2 *f* *p* *f* *p* *ff*

Ob. *ff* zu 2 *ff*

E.Hr. *f* *p* *f* *p* *ff*

Cl. zu 2 *f* *p* *f* *p* *ff*

Bscl. *f* *p* *f* *p* *ff*

Fag. *f* *p* *f* *p* *ff*

Hr. *f* *p* *f* *p* *ff*

Trp. *f* *p* *f* *p* *ff*

Cel. *f* *p* *f* *p* *ff*

Hrf. *f* *p* *f* *p* *ff*

Sad. Ihr lacht und spottet? Fluch über euch? Bin ich nicht so viel wert wie Eine von euch? Ich

Cat. Der Himmel weiß, woher Du kommst!

Die Mädchen Ketzerin!

Vl. *f* *p* *f* *p* *ff* pizz. arco

Br. *f* *p* *f* *p* *ff* pizz. arco

Vel. nicht get. *f* *p* *f* *p* *ff* pizz.

C.B. *f* *p* *f* *p* *ff* pizz.

Sehr bewegt

Fl. *zu 2* *dim.* *etwas zurückhalt.* **19** *Ruhiger*

Ob. *zu 2* *dim.* *p*

E.Hr. *ff* *dim.* *p* *espress.* *p*

Cl. *zu 2* *dim.* *p*

Bscl. *ff* *p*

Fag. *ff* *dim.* *p*

Hr. *ff* *dim.* *p* *più p*

Trp. *ff* *dim.* *p* *più p*

Cel.

Hrf.

Sad. *wer-fe mit Stei - nen, wean ihr mich höhnt!*

Balth. *So laßt sie doch zu Ende erzählen. Weißt Du, Sadi - ka, ich glaube gar das Fischlein, das so voll*

Die Mädchen

Vl. *etwas zurückhalt.* *dim.* *p* *Ruhiger* *pp*

Br. *arco* *ff* *dim.* *p* *dim.* *pp*

Vcl. *arco* *ff* *dim.* *p* *pp*

C.B. *pp* *pizz.*

etwas zurückhalt. **19** *Ruhiger*

Fl. *zu 2* *p* *beruhigend*

Ob. *p*

E.Hr. *f dim.* *p*

Cl. *zu 2* *p*

Bscl. *p*

Fag. *f dim.* *p*

Hr. *f dim.* *p* *dim.*

Trp. *f dim.* *p* *dim.*

Pos.

Cel.

Hrf.

Sad. *Ich sag euch, reizt mich nicht!*

Balth. *Es reizt Dich niemand, Sadi-ka! Erzäh-le weiter. Was geschah mit Deinen bei - den Fi - schen?*

Die Mädchen

VI. *p* *beruhigend*

Br. *f dim.* *p* *dim.*

Vel. *f dim.* *p*

C.B. *beruhigend*

Mäßig

Fl. *p*

Ob. *p ausdrucksvoll*

Cl. *zu 2* *p*

Bscl. *p*

Hr. *in E* *p*

Pos. u. Tub. *pp*

Pk. *pp*

Glsp. *p*

Trgl. *p*

Cel. *p*

Hrf. *gliss.*

Sad. Sie jag - - - ten sich und fan - - den sich und

VI.1 *Mäßig* *get.* *p ausdrucksvoll*

VI.2 *pp*

Br. *pp*

Vel. *pizz.* *p*

C.B. *pp* Mäßig

Fl.

Ob.

Cl.

Bscl.

Hr.

Pos. u. Tub.

Pk.

Gdsp.

Trgl.

Cel.

Hrf.

Sad.

VI.1

VI.2

Br.

Vel.

C.B.

gliss.

gliss.

tanz - ten auf und tanz - ten nie - - der.

20

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag. *zu 3*

Hr.

Pos. u. Tub.

Pk.

Glsp.

Trgl.

Cel.

Hrf. *gliss.*

Sad. *Des Mee - res tie - fe Bläu - - e um -*

Vl.1

Vl.2

Br.

Vcl. *arco*

C.B.

20

29632

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag. *zu 3*

Hr.

Pos. u. Tub.

Pk.

Glsp.

Trgl.

Cel.

Hrf. *gliss.*

Sad. schloß das Glück der bei - - - den.

Vl.1

Vl.2

Br.

Vcl.

C.B.

p

pp

E Hr.

Cl.

Fag.

Hrf.

Sad.

Vl.

Br.

Vcl.

C.B.

gliss.

p

pp

pizz.

nicht get.

Da kam mit ei-nem Male in drit-ter Fisch-her-an,

E.Hr.

Cl.

Fag.

Hr.

Hrf.

Sad.

Vl.

Br.

Vcl.

C.B.

sempre gliss.

1.u.2. mit Dämpfer

cresc.

ein Räu - ber wild und groß. Ich woll - te

Beschleunigend

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bascl.

Fag.

Hr. mit Dämpfer

Trp.

Pos.

Pk.

Glsp.

Cel.

Hrf. *cresc. molto*

Sad. ret - ten, hel - fen, ich woll - te ihn ver - ja - gen, ich bog mich vor, ich

VI. *più cresc. -*

Br. *marc.*

Vcl. *marc.*

C.B. *Beschleunigend*

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Hrf.

Sad.

Die Mäd.

Die Fischer

VI.

Br.

Vcl.

C.B.

griff nach ihm und fiel ins Was-ser. (Alle lachen.)

in F

in F

1.u.2. in F

p

p

p

p

gliss.

p

cresc.

ff

p

cresc.

arco

p

cresc.

pizz.

p

pizz.

p

Lebhaft

1.2.

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Fag.

Hr.
in F
dim.
p

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Hrf.

Sad.

Die Mäd.
SOPR. zusammen
ALT
Ins Wasser fällt, versich um Andre kümmert, auch wenn's verlieb-te Fisch-lein sind.

Die Fischer
TEN. Einige
Sie woll-te Fi-sche fangen mit der Hand.
BASS Einige

Lebhaft

VI.
ohne Dämpfer
p

Br.
ohne Dämpfer
p

Vcl.
arco
dim.
p

C.B.
f Lebhaft dim. p

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Gls.

Cel.

Hrf.

Balth.

Sturm und Meeresnot zur Hei-mat nicht mehr wie-der-kehren, für Al - - le, die am Grund des Meeres denewgen

Vl.

Br.

Vcl.

C B.

Fl.

Ob. *zu 2*

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp. *1. 2.*

Pos. u. Tub.

Pk.

Glsp.

Hrf.

Die Fischer u. Fischerinnen

Hei-mat nicht mehr wie-der-kehren für Al - le, die am Grund des Meeres den ew'gen Frie - den fanden, für unsre

Hei-mat nicht mehr wie-der-kehren für Al - le, die am Grund des Meeres den ew'gen Frie - den fanden, für unsre

Vi.

Br. *zus.*

Vcl. *zus.*

C.B.

23

Fl. *zu 2* *p*

Ob. *f* *p*

E.Hr. *f*

Cl. *f*

Bscl. *f*

Fag. *f* *p*

Hr. *f* *p*

Trp. *f* *p*

Pos. u. Tub. *f* *p*

Pk. *f* *p* *dim.* *pp*

Hrf. *p*

Sad. *(Die Glocke der Kapelle wird geläutet.)*
 Ich kann nicht be - ten. Mit heiligem Was-ser ward ich be - sprengt, doch

Die Fischer u. Fischerinnen
 fer - nen Lie-ben be - ten wir. *(Die Fischer und die Frauen gehen den Hügel hinauf zur Kapelle.)*

VI. *pizz.* *f* *arco* *p* *gesangvoll*

Br. *f* *pizz.* *arco* *p* *ausdrucksvoll*

Vel. *f* *ff* *dim.* *arco* *p*

C.B. *f* *f* *p*

23

zu 2

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos.
u.
Tub.

Pk.

Hrf.

Sad.
fremd blieb Eu-re Kir-che mir und Eu-er Glau-be. Ich kann nicht be-ten. (ernst u. väterlich)

Balth.
Kind,

Die Mädchen

VI.

Br.

Vcl.

C.B.
pizz.
p

Fl. *zu 2* *poco cresc.* *mf* *dim.*

Ob. *poco cresc.* *mf*

E Hr.

Cl.

Bscl

Fag. *p*

Hr.

Trp. *1. u. 2. in Des* *p*

Pos.

Pk.

Hrf.

Sad.

Balth. — Du mußt es ler - nen, auch für die El - tern be - ten wir. Auch Dei - ne Eltern schlafentief un - ten im blau - en

Die Fischer *TEN. Einige*
(von oben)
BASS *Einige* Zur

VI. *poco cresc.* *mf* *dim.*

Br. *poco cresc.* *mf* *dim.*

Vcl.

C.B.

zu 2

Fl. *p*

Ob. *p*

Cl. *p*

Bscl. *p*

Fag. *p*

Hr. *p*

Trp. 1. *p*
2.

Pos. u. Tub. *p* *pp*

Pk. *ppp*

Hrf. *p*

Sad. *p*

Balth. *p*

Die Fischer *p*

Vl. *p* *pp*

Br. *p* *più p* *pp*

Vel. *p* *arco* *più p* *pp*

C B. *p* *più p* *pp*

Der Wind hat sie getrock-net.

(zu Sadika)
Grun - de. Und Du willst in nassen Klei-derne gehn? Gut, so komm.

Mes - se kommt.

Fl.

Ob.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Glsp.

Cel.

Hrf.

Sad.

Balth.

VI.

Br.

Vcl.

C.B.

(Er geht mit ihr den andern nach, man hört, wie vom Winde herübergetragen, während der ganzen folgenden Scene, Bruchstücke der Messe bald stärker, bald schwächer. Die Thür der Kirche ist offen, man sieht die Betenden vor der Kirche knien.)

p

pp

pp

smorz.

smorz.

smorz.

Sehr lebhaft (♩)

Fl. *p cresc. mf*

Ob. *p mf*

E.Hr.

Cl. *p mf*

Bscl.

Fag. *p mf*

Hr. *p*

Trp.

Pos.

Trgl. *p mf*

Cel.

Hrf.

Mar. *(Aus der Schenke tritt Marion um zur Kirche zu gehen, in diesem Augenblick erscheint Peter Martin.)*
 Geh nicht mit mir zur Kirche. Was

P. M. Ei, Marion, hast Du Angst? Ich hab Dir viel zu sa - gen.

VI. *Sehr lebhaft (♩) pizz. arco 3 3 pizz. arco 3 3*

Br. *pizz. p mf*

Vel. *pizz. p mf*

C.B. *Sehr lebhaft (♩)*

Noch bewegter (♩)

Fl. *p* *f* *dim.* *p*

Ob. *p* *f* *dim.* *p*

E.Hr. *p* *f* *dim.* *p*

Cl. *p* *f* *dim.* *p*

Bscl.

Fag. *p* *f* *dim.* *p*

Hr. *p* *f*

Trp. 1.2. in F *pp* *f* *pp*

Pos. u. Tub. *pp* *f* *pp*

Pk.

Hrf.

Mar. hast Du mir zu sa - gen?

P.M. Da fragst Du noch? — Von meines Herzens hei - ßem Be - gehren, von wilden Küs - sen, die ich

Noch bewegter (♩)

Vl. *p* *arco* *pizz.* *f* *arco* *p* *cresc.* *mf* *dim.* *p* *cresc.*

Br. *p* *f* *p*

Vcl. *f* *p* *f* *p*

CB. *p* *fp* *p*

Noch bewegter (♩)

Fl. *f dim. p p*

Ob. *f dim. p p*

E.Hr. *f dim. p*

Cl. *f p p*

Bscl.

Fag. *f dim. p p*

Hr. *f dim. più p p più p*

Trp. *f p*

Pos. u. Tub. *f p*

Pk. *B*

Hrf.

Mar. *Um Gottes Willen, schweig still! Ich habe Angst.*

P.M. *träu-me, und wie ich mich seh-nenach Dir, nach Dir! Wo-vor mit einem Mal?*

Vl. *mf dim. p più p p f dim. p*

Br. *f p dim. più p p dim. p*

Vcl. *f p dim. più p p dim. p*

C.B. *fp più p dim. p*

Stringendo molto - - - - - **Wie zuvor**
zu 2

Fl. *p cresc.*

Ob. *p cresc. sf p cresc. f*

E.Hr.

Cl. *p cresc. f p*

Bscl.

Fag. *p cresc.*

Hr. *p cresc. mf*

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Hrf.

Mar. Sprachst Du nicht heute meinen Mann? Hüte Dich vor ihm, komm nicht so oft zu uns. Am Besten wär's, Du kämest gar nicht mehr.

P.M. *Liebst Du mich*

Stringendo molto - - - - - **Wie zuvor**

Vl. *p cresc. mf*

Br. *Einer allein p cresc. Alle p cresc.*

Vcl. *p cresc.*

CB. *p cresc.*

Stringendo molto - - - - - **Wie zuvor**

Gewaltig drängend etw.nachlaß.

zu 2

Fl. *f* *dim.*

Ob. *f* *dim.*

E.Hr. *p* *f* *p* *f* *p* *f* *dim.*

Cl. *f* *dim.*

Bscl.

Fag. *f* *dim.*

Hr. *f* *dim.*

Trp.

Pos. u. Tub. *f*

Pk. *f*

Hrf.

Mar. *f* *dim.* *p* *f* *p* *f* *p* *cresc.* *f* *dim.*

P.M. *f* *dim.* *p* *f* *p* *f* *p* *cresc.* *f*

nicht? —

Gewaltig drängend etw.nachlaß.

Vi. *f* *dim.* *p* *f* *p* *f* *p* *cresc.* *f* *dim.*

Br. *f* *dim.* *p* *f* *p* *f* *p* *cresc.* *f*

Vcl. *f* *dim.* *p* *f* *p* *f* *p* *cresc.* *f*

CB. *f* *dim.* *p* *f* *p* *f* *p* *cresc.* *f*

Gewaltig drängend etw.nachlaß.

Ich glaubemanchmaldaßichDichhas - se. Ich möchteDichbeißen,Dir we-he tun. IchmöchtDichschlagen, ichmöchtin ro - ten

Wieder drängend

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Hrf.

Mar.

P.M.

Vl.

Br.

Vcl.

C.B.

p

mf dim.

f

pizz.

Tropfen Dein Blut zur Er- de fallensehn. In meine Pol- ster krall' ich mich, ich weine vor Zorn, daß Du nicht da bist_ ich

Wieder drängend

Wieder drängend

Detailed description: This is a page of a musical score for a symphony or opera. The title is 'Wieder drängend'. The score includes parts for Flute (Fl.), Oboe (Ob.), English Horn (E.Hr.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bscl.), Bassoon (Fag.), Horn (Hr.), Trumpet (Trp.), Positon and Tuba (Pos. u. Tub.), Percussion (Pk.), Harp (Hrf.), Maracas (Mar.), and Piano (P.M.). The vocal line (Mar.) has lyrics in German. The score is written in a key signature of two flats and a 3/4 time signature. Dynamics include piano (p), mezzo-forte (mf), and forte (f). Performance instructions like 'pizz.' (pizzicato) are present. The tempo/mood is 'Wieder drängend' (Again pressing).

stringendo zurückh. Mäßiger 26 string. molto

Fl. *ff* *ff* *f*

Ob. *ff* *p cresc.* *f* *p*

E.Hr. *ff* *f*

Cl. *ff* *p cresc.* *f*

Bscl. *ff* *p* *cresc.* *f*

Fag. *ff* *p* *cresc.* *f*

Hr. *ff* *p* *cresc.* *f*

Trp. *f* *p*

Pos. u. Tub. *f* *p*

Pk. *f* *p* *in E*

Hrf.

Mar. seh - - ne mich nach Dir! - - - - - Was suchst Du in der

P.M. Und doch soll ich nicht kom - - - - - men?

stringendo zurückh. Mäßiger string. molto

Vl. *ff* *cresc.* *f* *din.*

Br. *pizz.* *arco* *p* *cresc.* *f*

Vcl. *pizz.* *arco* *p* *cresc.* *f*

CB. *pizz.* *arco* *ff* *cresc.* *f*

stringendo zurückh. Mäßiger 26 string. molto

zurückh. Viel langsamer

Fl.

Ob. *cresc.* *f*

E.Hr.

Cl. *cresc.* *f*

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos.

Pk.

Cel.

Hrf.

Mar. Schenke, wenn nicht mich? Man weiß, daß Du nicht trinkst, nicht spielst. Hättst Du nur einen Vorwand.

P.M. Ich bin kein Mann der Hintertür, ich lie-be

zurückh. Viel langsamer

Vl. *pizz.* *f* *dim.* *p* *arco*

Br. *pizz.* *f* *dim.* *p* *arco*

Vcl. *f* *dim.* *p*

CB.

zurückh. Viel langsamer

Sehr drängend

Mäßiger

Fl. *zu 3*
 Ob. *zu 2*
 E.Hr.
 Cl. *zu 2*
 Bscel.
 Fag. *p*
 Hr. *p*
 Trp.
 Pos.
 Pk.
 Cel.
 Hrf.
 Mar. *Wenn's uns - rer Lie - - be gilt? Tu so, als*
 P.M. *gradeWe - ge! Und welchen Vorwand könnt ich finden?*
 Vl. *Sehr drängend* *Mäßiger*
 Br. *p* *dim.*
 Vcl. *dim.*
 CB. *p* *Sehr drängend* *Mäßiger*

The musical score is arranged in a standard orchestral layout. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), English Horn (E.Hr.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bscel.), Bassoon (Fag.), Horn (Hr.), Trumpet (Trp.), and Trombone (Pos.). The brass section includes Percussion (Pk.), Cymbal (Cel.), Horn (Hrf.), and Maracas (Mar.). The string section includes Piano/Maracas (P.M.), Violin (Vl.), Viola (Vcl.), and Cello/Bass (CB.). The score is divided into two main sections: 'Sehr drängend' (Very Urgent) and 'Mäßiger' (Moderate). The 'Sehr drängend' section is marked with a piano (*p*) dynamic and includes triplets in the woodwinds and strings. The 'Mäßiger' section is also marked with a piano (*p*) dynamic and includes a *dim.* (diminuendo) marking in the strings. The vocal parts (Mar. and P.M.) have lyrics in German and French. The page number 108 is in the top left corner.

Fl.

E.Hr.

Fag.

Mar.
 liebtest Du nicht mich, als liebtest ei-ne Andre Du. Ich hab's ge-funden, ja, so ist es recht. Mach Dich heran an Sa-

P.M.

VI.

Br.
 Mit Dämpf.
 vierfach
 Mit Dämpf.

Vcl.

CB.

27

Fl.

E.Hr.

Fag.

Mar.
 di-ka! Da brauch ich nicht zu fürchten, daß aus dem Spiele Ernst werden könnte. Sie wohnt in unsrem

P.M.
 An Sadi-ka?

VI.

Br.

Vcl.

CB.

27

Wieder lebhaft Langsamer

riten.

Fl. *ff*

Ob. *ff*

E.Hr. *p*

Cl. *ff*

Bscl. *ff*

Fag. *ff*

Hr. *ff*

Trp. *1. 2. in F*

Pos. u. Tub. *Des*

Pk. *Des*

Trgl. *p*

Mar. *p*
Hause und mein Mann wärgerndie Heidin los... Er wird dich schmucken Freier ger-ne sehn.

P.M. *p*
Und dich soll lü - gen, soll be-

Wieder lebhaft Langsamer

riten. appassionato

Vl. *p leggiero pizz.*

Br. *ohne Dämpf. pizz.*

Vcl. *pizz.*

C.B. *pizz.*

arco *ff* *pizz.*

Wieder lebhaft Langsamer

riten. ff

string. riten. a tempo accel.

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos.
u.Tub.

Pk.

Hrf.

Mar.

P.M.

trü - - gen? Ich tat's noch nie. — Und wenn ich Ei - ner sag - te, daß ich sie lie - be, so sprach ich war! —

string. riten. a tempo accel.

VI.

Br.

Vcl.

CB.

string. riten. a tempo accel.

Um

Äußerst bewegt

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Hrf.

Mar.

P.M.

Äußerst bewegt

VI.

Br.

Vcl.

CB.

Äußerst bewegt

Äußerst bewegt

stringendo molto Langsamer 28

Fl. *ff*

Ob. *ff*

E.Hr. *ff*

Cl. *ff*

Bscl. *ff*

Fag. *ff*

Hr. *ff*

Trp. *f* *dim.* *p*

Pos. u. Tub. *f* *dim.* *p*

Ges. *f* *dim.* *pp*

Hrf.

Mar. al - ler uns-rer Se - lig - kei - ten wil - len!

P.M. Ich sah sie nie noch an. Ein Hei - den - kind ist sie und geht in Fetzen wie ei - ne

stringendo molto Langsamer 28

Vl. *ff*

Br. *get. ff* *ff* *Mit Dämpf.* *p* *vierfach* *Mit Dämpf.* *p*

Vcl. *ff*

CB. *ff*

stringendo molto Langsamer 28

accel. Wieder sehr bewegt

This page contains an orchestral score for various instruments and voices. The instruments listed on the left are Flute (Fl.), Oboe (Ob.), English Horn (E.Hr.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bscel.), Bassoon (Fag.), Horn (Hr.), Trumpet (Trp.), Pos. u. Tub. (Pos. u. Tub.), Percussion (Pk.), Harp (Hrf.), Maracas (Mar.), Piano/Mandolin (P.M.), Violin (Vl.), Trumpet (Br.), Violoncello (Vcl.), and Contrabass (C.B.).

The vocal line (Magd.) includes the following lyrics:
 Und wäre sie schön und begehrens wert glaubst Du ich würde Dir ra-ten, zum Scheine sie zu lie-ben! Glaubst Du, ich würde ertra - gen,
 Magd.

Performance instructions include *piu p*, *pausdrucksvoll*, *pizz.*, *arco*, and *ohne Dämpf.*. A section marked *accel. Wieder sehr bewegt* begins in the final system of the page.

accel. Wieder sehr bewegt

stringendo

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos.
u. Tub.

Pk.

Hrf.

Mar.

P.M.

VI.

Br.

Vel.

CB.

daß einer Andern Dusagtest die Wor-te, die ich nur ken - ne, die Wor - te, die mich be - rau - schen. Doch Sa-

stringendo

stringendo

Äußerst lebhaft

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk. C, B, F (tief)

Hrf.

Mar. (Sie lacht)
di - ka! Da fürcht' ich nichts! Und unge - hin - dert wirst Du kommen und jede Nacht mach ich das Fenster Dir frei.

P.M.

Äußerst lebhaft

VI. *p cresc. ff* *p 3* nicht get. *cresc.* *f*

Br. *p 3* *cresc. ff* *p 3* *cresc.* *f*

Vcl. *ff* *p 3* *cresc.* *f*

CB. *ff* *p 3* *cresc.* *f*

Äußerst lebhaft

Fl. *ff*

Ob. *ff* *mf*

E.Hr. *ff* *mf* *p*

Cl. *ff* *mf* *p*

Bscl. *mf* *p*

Fag. *ff* *mf* *p*

Hr. *ff* *mf* *p*

Trp. *p* *f* *p* *f* *p* *f*

Pos. u. Tub. *p* *f* *p* *f* *p* *f* *dim.*

Pk. *p* *f* *p* *f* *p* *f* *dim.* *pp*

Hrf.

Mar. *(An der Tür stehend)*
Die Messe ist zu Ende. Leb wohl! *(Sie läuft ab)* *p* Auf heu - te

P.M.

VI. *pizz.* *p* *mf* *arco* *mf* *cresc.* *ff* *dim.* *p* zurückh.

Br. *pizz.* *p* *mf* *arco* *p* *cresc.* *ff* *ff* *mf* *pizz.* *p*

Vcl. *pizz.* *p* *mf* *arco* *mf* *ff* *mf* *pizz.* *p*

CB. *pizz.* *p* *mf* *mf* *ff* *dim.* *p* zurückh.

rit. Mäßig string.

Fl. (nimmt kl. Flöte)

Ob. *p* *cresc.*

E Hr. *p* *cresc.*

Cl. *ausdrucks.* *p* *cresc.* zu 2

Bscl. *dim.* *più p*

Fag. *dim.* *più p* *p*

Hr. *dim.* *più p*

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Hrf.

Mar. Nacht!

P.M. *(allein bleibend)*
 Leb wohl! Undich soll lü - gen, soll be - trü - - gen, ich tats noch

rit. Mäßig string.

VI. *più p* *pp* *trem.* *pp* *cresc.*

Br. *get. arco* *3* *3* *pp* *trem.* *pp* *cresc.*

Vcl. *get. arco* *3* *3* *pp* *trem.* *pp* *cresc.*

CB. *più p* *pp* *rit.* *pizz.* *arco* *pp* *cresc.* *string.*

rit. Mäßig

a tempo Lebhaft

kl.Fl. Fl. Ob. E.Hr. Cl. Bscel. Fag. Hr. Trp. Pos. u.Tub. Pk. Trgl. Mar. P.M.

f dim. p smorz. mf p Es Ges pp

nie! — Und wenn ich Ei - ner sag - te daß ich sie lie - be, so sprach ich wahr!

(Er geht nach dem Hintergrund. Aus der Kirche)

a tempo Lebhaft

VI. Br. Vcl. CB.

a tempo Lebhaft

mf dim. p pp

kl.Fl.
Fl.
Ob.
E.Hr.
Cl.
Bssl.
Fag.
Hr.
Trp.
Pos.
u.Tub.
Pk.
Trgl.
kl.Tr.
Bck.
P.M.
VI.
Br.
Vcl.
CB.

kommen die Fischerleute, Caterina, Balthusar und Sadika)

30

kl.Fl.

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Trgl.

kl.Tr.

Bck.

Vi.

Br.

Vcl.

CB.

cresc.

ff

zu 2

in C

C, A, G

p cresc.

p cresc.

30

kl.Fl.
Fl. zu 2
Ob. zu 2
E.Hr.
Cl. zu 2
Bscl.
Fag. zu 2
Hr.
Trp.
Pos. u. Tub.
Pk.
Trgl.
kl.Tr.
Bek.
BALTH.
Und nun nach der Mes - se, wiesichs ge - hört,
VI.
Br.
Vel.
CB.

p
p marc.
p
p marc.
p

kl.Fl.

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos.
u.Tub.

Pk.

Trgl.

kl.Tr.

Bck.

Balth.

VI.

Br.

Vcl.

CB.

p

Trumm

(Ins Wirtshaus hineinrufend)

ein gu - ter Schluck und ein gu - ter Bis - sen. No - el, No - el,

Detailed description of the musical score: The score is for page 123 and features a vocal line for Balth. and various instrumental parts. The vocal line includes the lyrics: "ein gu - ter Schluck und ein gu - ter Bis - sen. No - el, No - el," with a performance instruction "(Ins Wirtshaus hineinrufend)" above the final two notes. The instrumental parts include kl.Fl., Fl., Ob., E.Hr., Cl., Bscl., Fag., Hr., Trp., Pos. u. Tub., Pk., Trgl., kl.Tr., Bck., VI., Br., Vcl., and CB. The woodwinds and strings are mostly silent, while the Oboe and English Horn play a melodic line. The Bassoon and Trumpet play a rhythmic pattern. The Trombone and Clarinet play a simple harmonic accompaniment. The Percussion part includes a drum pattern. The Bass part is mostly silent.

kl.Fl. Fl. Ob. E.Hr. Cl. Bocl. Fag. Hr. Trp. Pos. u.Tub. Pk. Trgl. kl.Tr. Bck. Balth. Vl. Br. Vcl. CB.

hastDu's ge hört? Lass se-henwas Du hast! Und mei-ne Gä-ste seid Ihr Al - - le.

cresc. *p cresc.* *pp* *cresc.* *zu 2* *p cresc.* *p cresc.* *cresc.* *p cresc.*

kl.Fl. *ff*

Fl. *ff*

Ob. *ff* zu 2

E.Hr. *ff*

Cl. *ff*

Bscl. *ff*

Fag. *ff* zu 3

Hr. *ff*

Trp. *ff*

Pos. u. Tub. *ff*

Pk. *ff*

Trgl. *ff*

kl.Tr. *ff*

Bck. *f*

SOPR. *ff*

ALT *ff*

TEN. *ff*

BASS *ff*

Die Fischersleute

Herr Bal-tha-sar soll le-ben!

Herr Bal-tha-sar soll le-ben!

VI. *ff*

Br. *ff*

Vcl. *ff*

CB. *ff*

kl. Fl.

Fl.

Ob.

E. Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Gfsp.

Trgl.

kl. Tr.

Bck.

VI.

Br.

Vcl.

CB.

(Noel kommt mit Marion aus dem Wirtshaus mit Esswaren und Krügen. Vor dem Wirtshaus werden Tische gedeckt. Die Fischer sind alle

32

kl. Fl.

Fl. zu 2

Ob. zu 2

E. Hr.

Cl. zu 2

Bscl.

Fag. zu 2

Hr. zu 2

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Trgl.

kl. Tr.

Bck.

VI.

Br.

Vcl. get. zus. get. zus. get.

CB. zus. get. zus. get.

sehr vergnügt und gruppieren sich um die Tische. Balthasar sitzt in der Mitte. Martin ist unter die Fischer getreten.

32

Dasselbe Zeitmaß

kl. Fl. *ff*

Fl. *ff* zu 2

Ob. *ff* zu 2

E. Hr. *ff* zu 2

Cl. *ff* zu 2

Bscl. *ff*

Fag. *ff*

Hr. *ff*

Trp. *f marc.* zu 2

Pos. u. Tub. *f*

Pk. *f*

Glsp.

Trgl.

kl. Tr. *ff* *p* *cresc.*

Bck. *f*

Dasselbe Zeitmaß

Vl. *ff*

Br. *ff*

Vcl. *ff* zus.

CB. *ff* zus.

Dasselbe Zeitmaß

kl. Fl.

Fl. zu 2

Ob.

E. Hr.

Cl.

Bscel.

Fag. zu 2

Hr.

Trp. zu 2

Pos. u. Tub.

Pk.

Glsp.

Trgl.

kl. Tr.

Bck.

Vl.

Br.

Vcl.

CB.

ff

p

fp

cresc.

p cresc. molto

mf

tr.

zu 2

nimmt 3. große Flöte

kl. Fl. *ff*

Fl. *ff* zu 2

Ob. *ff* zu 2 *dim.*

E. Hr. *ff* *dim.*

Cl. *ff* zu 2 *dim.*

Bscl. *ff* *dim.* *p*

Fag. *ff* *dim.* *p*

Hr. *ff* *dim.* *p*

Trp. *ff* *dim.* *p*

Pos. u. Tub. *ff* *dim.* *p*

Pk. *mf* *f* *ff* *p* *pp*

Trgl. *ff* *dim.* *p* *pp*

kl. Tr. *p cresc. molto* *ff* *dim.* *p* *pp*

Bck. *f* *mf* *p*

Balth. **BALTHASAR** (Als erster den Krug ergreifend, zu Martin gewendet.) Herr

VI. *cresc.* *ff* *mf* *pizz.* *p*

Br. *cresc.* *ff* *dim.* *p* *pizz.*

Vel. *f* *cresc.* *ff* *dim.* *p* *dim.*

CB. *f* *cresc.* *ff* *dim.* *p*

1. 2. Ein wenig ruhiger

Fag. *p*

kl.Tr. *p*

P. M. PETER MARTIN
Schön Dank — und Gott zum Gru - ße.

Balth. Lotsenkomman-deur, Ihr Wohl!

VI. *arco p*

Br. *arco p*

Vcl. *p*

CB. *gct. p*

Ein wenig ruhiger

Ziemlich bewegt

Fl.

Ob.

E. Hr.

Cl. *p dim.*

Bscl. *p dim.*

Fag. 1. 2.

Hr.

Trp.

Pos.

Balth. *herum, alle essen* (zu Sadika, die abseits sitzt)
Und Du, was sitzt Du hier so einsam von Allen ver-

VI. *piu p* *trem. fpp*

Br. *piu p* *get. zus. pp*

Vcl. *piu p* *pp*

CB. *piu p* *pp* *trem. fpp*

Ziemlich bewegt

Fl.

Ob.

E. Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos.

Pk.

Glsp.

Mar. *MARION (leise zu Martin)*
So geh' doch zu Ihr und laß sie trinken!

P. M. *PETER MARTIN (nimmt den Krug und geht auf Sadika zu)*
Tumir Bescheid!

Balth. lassen?

Fischermädchen
SOPR. Einige *p*
(lachend)
ALT Einige *p*
Gieb Acht, sie wird Dich kratzen!

Vl. *get. pp mf pp*

Br. *p*

Vel. *pizz. get. p*

CB. *p*

Heftig drängend

The musical score is arranged in a standard orchestral layout. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), English Horn (E. Hr.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bsc.), Bassoon (Fag.), Horn (Hr.), Trumpet (Trp.), and Trombone/Trumpet (Pos. u. Tub.). The string section includes Violin (Vl.), Viola (Vcl.), and Cello (Cb.). A soloist part is marked 'Sad.' with the name 'SADIKA (auffahrend)'. A vocal group of 'Fischermädchen' is also present. The score features various dynamics such as *mf*, *p*, *f*, and *arco*. It includes tempo markings like 'zu 2' and 'Heftig drängend'. The vocal parts contain German lyrics: 'Wenn ihr mich höhnt, so wehr' ich mich!', 'Was', 'Gieb Acht, sie wird Dich bei - Ben!', and 'Gieb Acht, sie wird Dich ver - he - xen!'. The score concludes with the tempo marking 'Heftig drängend'.

Gemächlich, aber nicht schleppend

Fl.

Ob.

E. Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Glsp.

Hrf.

P. M.

Balth.

VI.

Br.

Vcl.

CB.

zu 3

p

zu 2

p

p

p

p

wollt ihr von dem ar - men Kin - de? Von Gott ge - sandt, — kam sie auf Er - den, wie Al - le,

Gemächlich, aber nicht schleppend

Gemächlich, aber nicht schleppend

Mäßig

Fl. *zu 3*

Ob. *zu 2*

E. Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr. *Mit Dämpfer*

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Glsp.

Hrf.

P. M.

Balth. *die da le - ben! Und grade die-se da, kam wie ein Wunder an eu-re Kü-ste. Wie meint Ihr das? Weißt Du es*

Vl. *Mäßig*

Br.

Vcl. *Mit Dämpfer*
Vierfach get. Mit Dämpfer

CB. *Mäßig*

Drängend

Fl. *zu 2* *f*

Ob. *f* *dim.*

E. Hr. *f* *dim.*

Cl. *f*

Bscl. *f* *dim.*

Fag. *f* *dim.*

Hr. *Dämpfer fort*

Trp.

Pos.

Pk.

Hrf.

Sad. *SADIKA (wild)*
Nenn mich nicht He - xe!

P. M. Ich weiß es nicht. Ich ha-be nie ge-fragt, wo-her die He-xe kommt.

Balth. nicht? *Drängend* Es war ein Tag wie

Vl. *f* *dim.*

Br. *dim.*

Vcl. *dim.*

CB. *dim.*

Drängend *f* *dim.*

35

Ob. *p*

E. Hr. *p*

Bscl. *p*

Fag. *p*

Pos. u. Tub. *p* *ausdrucksvoll*

Pk. *pp* *Es. As.*

Balth. *pizz.* *p*

Br. *p*

Vcl. *p*

CB. *pp*

35

heu - te, und ich war ge- kommen um mein Ge- schäft mit euch zu machen. Da zog mit einem Mal her- auf ein furcht- barer Sturm. Der Wind kam

Ob.

Bscl.

Pos. u. Tub.

Pk.

Balth. *pizz.* *p*

Br.

Vcl.

CB.

35

heulend wie ein wildes Tier und peitschte mit rasen- der Kraft die Wel- len ber- ge- hoch. Mit ei- nem Mal da ging ein Schrei von Mund zu

Ob.

E. Hr.

Bscl.

Pos.
u. Tub.

Pk.

Balth.

Mund...ein Schiff! Ein Schiff da draußen! Bald kames näher und bald verschwand es in Abgrundtiefe. Wie sollte man retten, wie sollte man helfen!

VI.

Br.

Vcl.

CB.

Ob.

E. Hr.

Bscl.

Pos.
u. Tub.

Pk.

Balth.

Noch ein-mal sa-hen wir Bug und Mast— und dann verschwand für im-mer das Schiff im schwarzen Gra-be.

VI.

Br.

Vcl.

CB.

beschleunigend

Fl. *zu 3*
 Cl.
 Bsc. *pp*
 Pos. u. Tub.
 Pk.
 Sad. SADIKA (*träumerisch*)
 P. M. PETER MARTIN Ich
 Es ging zu Grunde oh-ne Hil-fe? Und Du, Sa-di-ka?
 Balth. Auf diesem Schiff kam Sadi-ka hier-her.
 VI. Mit Dämpfer *pp*
 Br. Mit Dämpfer *pp* zus.
 Vcl. Mit Dämpfer *pp*
 CB.

beschleunigend

Bewegter
 Fl.
 Ob.
 E. Hr.
 Cl.
 Sad. (*und ihre Umgebung vergessend*)
 war ein kleines Kind und saß auf meiner Mutter Schoß, ich hörte nicht den Sturm, den Donner hört ich nicht, die Stimme der Mutter hört ich blos! Ich
 VI. *trem. pp*
 Br. *trem. pp*
 Vcl. *trem. pp*
 CB.

Bewegter

Fl.

Ob.

E. Hr.

Cl.

Fag.

Hr.

Sad.

Vl.

Br.

Vcl.

CB.

sah nicht die Blit - ze, ich sah nicht den Tod, ich sah die Au - gen der Mut - ter nur! Und im - mer fe - ster und

f *mf* *dim.* *p* *f*

mf *dim.* *pp* *f* *dim.*

mf *dim.* *pp* *f* *dim.*

mf *dim.* *pp* *f* *dim.*

mf *dim.* *pp* *f* *dim.*

mf *dim.* *pp* *f* *dim.*

mf *dim.* *pp* *f* *dim.*

36

Fl.

Ob.

E. Hr.

Cl.

Fag.

Sad.

Vl.

Br.

Vcl.

CB.

fe - ster hielt ich um - klammert ihr Ge - sicht bei meiner Mut - ter sucht ich Hil - fe! Dann wurd' es

mf *dim.* *p* *mf*

mf *dim.* *p* *mf*

mf *dim.* *pp* *mf* *p*

mf *dim.* *pp* *mf* *p*

mf *dim.* *pp* *mf* *p*

mf *dim.* *pp* *mf* *p*

mf *dim.* *pp* *mf* *p*

mf *dim.* *pp* *mf* *p*

mf *dim.* *pp* *mf* *p*

mf *dim.* *pp* *mf* *p*

36

Fl. *zu 3* *accel.*

Ob.

E. Hr. *p* *dim.*

Sad. Nacht um mich, ich sah nichts mehr und was mit mir ge-schah_ ich weiß es nicht. Doch nicht der Mutter Au - gen mehr erblickt ich

Vl. *più p* *mf*

Br. *più p* *mf*

Vcl. *più p* *mf*

CB.

accel.

Viel bewegter

E. Hr. *p* *mf*

Cl. *p* *mf*

Bscl. *p* *mf*

Fag. *p* *mf*

Hr. *p* *mf*

Hrf. *p* *mf*

Sad. ü - ber mir! Nein, vie - le tau - send Au - gen die sa - hen mich an.

Vl. *p* *ausdrucksvoll* *pausdrucksvoll*

Br. *p*

Vcl. *p*

CB. *p*

Viel bewegter

etwas nachlassend

Wieder sehr bewegt

Fl.

Ob.

E. Hr.

Cl. *smorz.*

Bscl.

Fag. *smorz.*

Hr. *smorz.*

Trp. *in Des pp*

Pos. u. Tub. *pp*

Pk. *pp*

Glsp.

Hrf. *smorz.* *p*

Sad. schlug mich die Nacht und trug mich sanft da hin! Dann kam die

etwas nachlassend *Wieder sehr bewegt*

VI. *smorz.*

Br.

Vcl.

CB.

etwas nachlassend

Wieder sehr bewegt

Etwas mäßiger

E. Hr.

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Hrf.

Sad.

Balth.

Vl.

Br.

Vcl.

CB.

mf *p*

p *p* *pp* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p*

Mee - - - re! Und dann war es, als wär' ich er-wacht aus ei-nem

BALTHASAR

Ar - mes Kind!

get. *pp*

get. *pp*

p

Etwas mäßiger

E. Hr.

Hrf.

Sad.

Vl.

Br.

Vcl.

CB.

dim.

schwe - ren Trau-me. Am U - fer fand ich mich hier, ich sah euch Al-le wie jetzt, um mich versammelt, und

dim. *dim.*

E. Hr.

Bscl.

Fag.

Sad.

Noel

VI.

Br.

Vcl.

CB.

p

p

p

p

pizz
nur 2

p

Du, No-el, nahmst mich ins Haus.
NOEL
An ei-nem Stückchen Holz da war sie fest-ge-bunden. Ein Tür-kenkopf war es, - ein Kopf,

Am Steg zus.

38

E. Hr.

Bscl.

Fag.

Hr.

Hrf.

Noel

VI.

Br.

Vcl.

CB.

Mit Dämpfer

Mit Dämpfer

p

p

p

p

p

p

wie ihndie Schiffe am Bug zu tragen pflegen, - auf dem der Name Sa-di - ka stand, drum ward sie so genannt. Weit aus dem Süden kam das

38

Mäßig bewegt

Fl.

Ob.

E. Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr. *più p* ohne Dämpfer

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Glsp.

Hrf.

Sad. SADIKA (zum ersten Mal Martin voll ansehend) Bei No - el fand ich ein

P. M. PETER MARTIN (wider Willen gefesselt) Und was ge - schah mit Dir?

Noel. Schiff, aus heißem Land, aus Heiden - land!

Vi. *p dolce*

Br. *p*

Vcl. *p*

CB. *p*

Mäßig bewegt

Fl.

Ob.

E. Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Gdsp.

Hrf.

Sad.

P. M.

VI.

Br.

Vel.

CB.

Heim, in Ma - rion ei - ne Schwe - ster und da - für lieb ich sie.

nicht get.

poco rit. Belebend

Fl.
Ob.
E.Hr.
Cl.
Bscl.
Fag.
Hr.
Trp.
Pos. u. Tub.
Pk.
Gisp.
Hrf.
Sad.
P. M.
Vi.
Br.
Vel.
CB.

f *dim.* *p*
f *dim.* *p*
f *dim.* *p*
f *dim.* *p*
p *f* *dim.* *p*
f *dim.* *p*
f *dim.* *p*
p *cresc.* *f* *dim.* *p*
f *dim.* *p*
f *dim.* *p*
f *dim.* *p*
p *cresc.* *f* *dim.* *p*
f *dim.* *p*
f *dim.* *p*
f *dim.* *p*
f *dim.* *p*

poco rit. *Belebend* *pizz.*
poco rit. *Belebend* *pizz.*
poco rit. *Belebend*

cresc. *f* *dim.* *p*
cresc. *f* *dim.* *p*
cresc. *f* *dim.* *p*
cresc. *f* *dim.* *p*
cresc. *f* *dim.* *p*
cresc. *f* *dim.* *p*
pizz.
pizz.
pizz.
pizz.

f *dim.*
f *dim.*
f *dim.*
f *dim.*
f *dim.*
f *dim.*
f *dim.*
f *dim.*
f *dim.*
f *dim.*

Du liebst Ma-ri-ou?
Ich lie - be nichts auf Erden mehr als sie. Und als - Was a-bergeht es Dich denn an,
(fängt zu lachen an)

poco rit. *Belebend* *pizz.*
poco rit. *Belebend* *pizz.*
poco rit. *Belebend*

39

zurückhaltend

accel.

Sehr lebhaft

Fl. *zu 2* *p cresc.* *f* *p*

Ob. *p* *p cresc.* *f* *p*

E.Hr.

Cl. *zu 2* *p*

Bscl. *p*

Fag. *p*

Hr.

Trp. *in F* *p* *f*

Pos. u. Tub. *p* *f*

Pk. *E. D. A.* *f*

Gisp.

Hrf.

Sad. was mir auf Er-den teu-er ist? Zum Boot! Zum Boot! Die Net-ze ein-ge-holt!

VI. *zurückhaltend* *arco* *p* *accel.* *Sehr lebhaft* *f* *p* *get.*

Br. *p* *f* *p*

Vcl. *p* *f* *arco* *p*

CB. *pizz.* *p* *f*

39

zurückhaltend

accel.

Sehr lebhaft

Fl. *f* *p*

Ob. *f*

E.Hr.

Cl. *zu 2* *p*

Bscl.

Fag. *zu 2* *p*

Hr.

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Hrf.

Sad. *(Sie läuft zu den Netzen und rafft sie auf)*
 Am Himmel steht die Sonne hoch! Hin - aus aufs Meer!

Die Fischer
 Ten. Zum Boot! Zum Boot! Die Netze eingeholt! Die Segel bläht ein
 Baß

Vl. *p* nicht get.

Br. *arco*

Vcl. *p*

C B.

Fl. *sf* *sf* *p* *p* *p*

Ob. *sf* *sf* *p*

E.Hr. *p*

Cl. *sf* *sf* *p* *p*

Bscl. *p*

Fag. *p*

Hr. *p*

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Hrf.

Sad.

Die Fischer
 fri - scher Wind. Hin - aus aufs Meer!
(Die Fischer haben ihr Frühstück beendet und treffen die Vorbereitungen zur Abfahrt. Die leeren Körbe werden ins Boot getragen u.s.w. Noel und Marion räumen die Tische ab)

Vl. *p* *p* *p* *p* *p*

Br. *sf* *sf* *pizz.* *pizz.* *arco* *arco*

Vel. *pizz.* *pizz.* *arco*

C B. *pizz.* *pizz.* *p*

p *p* *p* *p* *p*

Noch lebhafter

Noch lebhafter

p *p* *p* *p* *p*

zu 2

Fl. *p* *cresc.*

Ob. *p* *cresc.*

E.Hr. *p* *cresc.*

Cl. *p* *cresc.*

Bscl.

Fag. *cresc.*

Hr. *cresc.*

Trp. *p cresc.*

Pos. u. Tub. *p cresc.*

Pk.

Hrf.

P.M.

Die Fischer

Vl. *cresc.*

Br. *cresc.*

Vel. *cresc.*

C.B.

40

Wieder mäßig

zu 2

Fl. *ff dim. p*

Ob. *ff dim. p*

E.Hr. *ff dim. p*

Cl. *ff dim. p sehr ausdrucksvoll*

Bscl. *ff dim. p*

Fag. *ff dim. p*

Hr. *ff dim. p*

Trp. *ff dim. p*

Pos. u. Tub. *ff dim. p*

Pk. *ff dim. pp*

Glsp.

Hrf. *ff p*

Sad. *(Indessen treffen Sadika und Martin im Vordergrund zusammen. Sie kniet auf der Erde eifrig mit den Netzen beschäftigt, er beugt sich über sie)*

P. M. **MARTIN** Warum fragst Du?
Sag mir, was liebst Du noch auf Er - den?
Wieder mäßig mit Dämpfer

Vl. *ff dim. p zus. pp*

Br. *ff dim. p zus. pp espr.*

Vcl. *ff dim. p*

C B. *arco dim. p*

40 *ff dim. p* **Wieder mäßig**

Bewegter

Fl.
Ob.
E.Hr.
Cl.
Bscel.
Fag.
Hr.
Trp.
Pos. u. Tub.
Pk.
Gls.
Hrf.
Sad.
P. M.
Vi.
Br.
Vcl.
C. B.

(Caterina nimmt zwei Körbe und beobachtet die Beiden bis zum Schluß)
Den Türkenkopf

Ich will es wis - sen, darum frag ich. Was liebst Du außer Ma - rion noch?

pp sempre
poco f
mf
p
mf
p
mf
p
mf
p
mf
p

Bewegter

etwas zurückhaltend

The musical score is arranged in staves for the following instruments and voice:

- Fl. (Flute)
- Ob. (Oboe)
- E.Hr. (English Horn)
- Cl. (Clarinet)
- Bscl. (Bassoon)
- Fag. (Bassoon)
- Hr. (Horn)
- Trp. (Trumpet)
- Pos. u. Tub. (Trombone and Tuba)
- Pk. (Piano)
- Glsp. (Glass Harmonica)
- Hrf. (Harp)
- Sad. (Soprano)
- P.M. (Piano/Maracas)
- VI. (Violin I and II)
- Br. (Viola)
- Vcl. (Violoncello)
- C.B. (Double Bass)

The vocal soloist (Soprano) has the following lyrics:

in meiner Kammer, von meinem Schiffe der letzte Rest, die letzte Spur von meiner Heimat, und meiner Eltern letzter Gruß.

etwas zurückhaltend

etwas zurückhaltend

Leidenschaftlich drängend Zurückhaltend Drängend

Fl. *f dim. p*

Ob. *p smorz.*

E.Hr. *p espress. smorz.*

Cl. *f dim. p*

Bscl. *p smorz.*

Fag. *p smorz. p smorz.*

Hr. *f dim. p*

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Glsp.

Hrf.

Sad. Aus einer andern Welt kam ich zu euch und nur mit diesem Kopf allein da red ich meine Spra - che. (zu Martin) Jalache nur,

P.M.

Leidenschaftlich drängend Zurückhaltend Drängend

VL. *f dim. p dim.*

Br. *f dim. p get. dim.*

Vel. *arco f dim. p dim.*

C.B. *f dim. p dim.*

ohne Dämpfer ohne Dämpfer nicht get.

Leidenschaftlich drängend Zurückhaltend Drängend

Fl. *p* *ruhiger werdend*

Ob. *p*

E.Hr.

Cl. *p*

Bscl.

Fag.

Hr. *p*

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Glsp.

Hrf. *p*

Sad. wie auch die Andern lachen. Du lachst nicht, höhnst nicht, spottest nicht? Warum denn nicht?

P. M. Ich lache nicht, mein Kind.

Vl. *p* *ruhiger werdend* *riten.* *Wieder ruhig*
p espress. get.

Br. *dim.* *p*

Vel. *dim.* *p*

C B. *p* *ruhiger werdend* *riten.* *Wieder ruhig*

Fl.

Ob.

E. Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos.
u. Tub.

Pk.

Glsp.

Hrf.

Sad.

P. M.

Vl.

Br.

Vcl.

C B.

p

weich

p

weich

p

p

von Deiner Hei - mat träum' ich, von einer fernen, fernen Kü - ste, von glühendem, blauen Him - mel.
nicht get.

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Glsp.

Hrf.

Sad.

P. M.

Vl.

Br.

Vcl.

C B.

cresc.

f

dim.

p

Von meiner Hei - mat? So ist sie Dir be - kannt?

Auf meinen Fahrten durch die

get.

nicht get?

Detailed description: This is a page of a musical score, page 41, numbered 160 in the top left. The score is for a full orchestra and vocal soloist. The instruments listed on the left are Flute (Fl.), Oboe (Ob.), English Horn (E.Hr.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bscl.), Bassoon (Fag.), Horns (Hr.), Trumpet (Trp.), Positone and Tuba (Pos. u. Tub.), Percussion (Pk.), Glass (Glsp.), Harp (Hrf.), Saxophone (Sad.), Piano/Mandolin (P. M.), Violins (Vl.), Brass (Br.), Violoncello (Vcl.), and Contrabass (C B.). The vocal soloist (Sad.) has lyrics: "Von meiner Hei - mat? So ist sie Dir be - kannt? Auf meinen Fahrten durch die". The score includes various musical notations such as dynamics (crescendo, fortissimo, piano, decrescendo), articulation (accents), and phrasing slurs. The page number "41" is printed at the top center and bottom center.

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos.
u.Tub.

Pk.

Glsp.

Hrf.

Sad.

P. M.

VI.

Br.

Vel.

C B.

Mee - re hab Vie - les ich ge - se - hen. Ich kenn' das Land wo Dei - ne Schwe - stern woh - nen.

poco riten. *a tempo*

Fl.

Ob.

E. Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Gls.

Hrf.

Sad.

P. M.

VI.

Br.

Vcl.

C B.

dim.

dim.

dim.

p

p

p

pp

pp

pp

Es, C, As

poco riten. *a tempo*

poco cresc.

p poco cresc.

p gesangvoll

p gesangvoll

p

p

p

p

p

p

pp

pp

pp

pp

zu 2

Du kennst meine Hei - mat Du sprichst von ihr? Und sieh, nun stehst Du mir näher als die an - - dern.

poco riten. *a tempo*

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos.
u.Tub.

Pk.

Gdsp.

Hrf.

Sad.

P. M.

VI.

Br.

Vel.

C B.

In Dei-ner Nä - he find'ich al-lein den Frie - - den, in Dei - ner Nä - - he

p

pp

cresc.

zus.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

Fl. *cresc.* *ff* *dim.* *p* *p* zu 2

Ob. *cresc.* *ff* *dim.* *p* nimmt kleine Flöte

E.Hr. *ff* *dim.* *p*

Cl. *ff* *dim.* *p* 1

Bscl. *ff* *dim.* *p*

Fag. *ff* *dim.* *p*

Hr. *ff* *dim.* *p*

Trp. *cresc.* *ff* *pp*

Pos. u. Tub. *cresc.* *f* *pp*

Pk. *cresc.* *f* *dim.* *p* *pp*

Gls. *f* *ff* *dim.* *p*

Hrf. *f* *ff* *dim.* *p*

Sad. ver - geß ich mein Leid. War - um? Ich weiß es

P. M.

VI. *ff* *dim.* *p*

Br. *ff* *dim.* *p*

Vcl. *ff* *dim.* *p*

C B. *ff* *dim.* *p*

beschleunigend

kl.Fl.

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Hr.

Sad.

P.M.

Vi.

Br.

Vel.

C.B.

nimmt 3. Clarinette

p, *mf*, *cresc.*

nicht get.

beschleunigend *cresc.*

beschleunigend *cresc.*

nicht. Von meiner Hei - mat kamein Hauch und küßt mich wach zum Glück - ke!

p, *cresc.*

beschleunigend

kl.Fl. *ff* *dim.* **nachlassend** **sehr zurückhaltend**

Fl. *ff* *dim.* **zu 2** *p*

Ob. *ff* *dim.* *p* **nimmt 3. Oboe**

E.Hr. *ff* *dim.* *p*

Cl. *ff* *dim.*

Bscl.

Fag. *ff* *p*

Hr. *ff* *dim.* *p*

Trp. *ff* *dim.* *p*

Pos. u. Tub. *f*

Pk. *f*

Glsp.

Hrf. *ff* *mf* *p* *glissando* *p* *cresc. molto ff*

Sad. *(Mit ausbrechendem Gefühl zu Marion, die soeben erscheint)*
O Ma - rion, Ma - rion, laß Dich küs - sen. *(Während sie Marion umarmt, sieht sie nach Peter Martin)*

P. M.

VI. *ff* *dim.* **nachlassend** **sehr zurückhaltend** *pp smorz.*

Br. *ff* *dim.* *pp*

Vel. *ff* *dim.* *pp*

C.B. *ff* *dim.* **nachlassend** **sehr zurückhaltend** *p*

Sehr lebhaft (♩)

kl.Fl. Fl. Ob. Cl. Fag. Hr. Trp. Pos. Pk. Hr. Sad. Mar. P.M. Die Fischer VI. Br. Vcl. C.B.

zu 2 zu 3

Ich komme schon! MARION Was stehst Du da und träumst? Ich dach - te an mein

Ten. (Im Hintergrunde) Ins Boot! Ins Boot! Baß.

glissando

Sehr lebhaft (♩)

get. p pizz. arco

ZUS.

Sehr lebhaft (♩)

kl.Fl. *dim.*

Fl. *zu 2* *p* *f* *p*

Ob. *zu 2* *p* *f* *p*

Cl. *zu 2* *p* *f* *p*

Fag. *p*

Hr. *p* *p*

Trp. *p*

Pos. u. Tub. *p* *p*

Pk.

Hrf. *glissando* *glissando*

Mar. *(Unterdessen ist Sadika mit den Fischern zum Boot gegangen, das sie ins Wasser geschoben und fahrtbereit gemacht haben)*
Was ist Dein Schick - sal?

P.M. Schick - sal. Ich

Die Fischer Die Se - gel bläht der Wind.

Vi. *p* *f* *p*

Br. *get.* *fp* *zus.*

Vcl. *p* *fp*

C.B. *fp*

Drängend

kl.FL. *mf cresc.*

Fl. *p cresc. molto*

Ob. *p cresc. molto*

Cl. *p cresc. molto*

Fag. *p cresc. molto* zu 3

Hr. *f cresc.* zu 2

Trp. *pp cresc. molto*

Pos. u. Tub. *pp cresc. molto*

Pk. *pp cresc. molto* Dis, H, Fis

Hrf. *gliss.*

Mar.

P.M. weiß es nicht.

Die Fischer Hin - aus aufs Meer!

Drängend

Vl. *appassionato cresc. molto*

Br. *p cresc. molto* get. nicht get.

Vel. *p cresc. molto* get. zus.

C.B. *cresc. molto*

Drängend

colla parte Beschleunigend

kl. Fl. *ff*

Fl. *ff* zu 2 *p* *cresc. molto*

Ob. *ff* zu 2 *p* *cresc. molto*

Cl. *ff* zu 2 *p* *cresc. molto*

Fag. *ff* zu 2 *p* *cresc. molto*

Hr. *ff*

Trp. *ff*

Pos. u. Tub. *ff*

Pk. *f*

Hrf. *f*

Sad. *(aus dem Boote)*
Du fährst mit uns?

Mar. *(plötzlich aus einem Traum auffahrend)*
Was soll das heißen? Du gehst zu

P.M. Ich fahr mit euch! Ich fol - ge Dei-nem Rat.

colla parte Beschleunigend

VI. *ff* *p* *cresc. molto*

Br. *ff* *p* *cresc. molto*

Vel. *ff* *p* *cresc. molto*

C.B. *ff* *colla parte Beschleunigend*

kl. Fl.

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Hrf.

Sad.

Mar.

P.M.

Vl.

Br.

Vcl.

C.B.

zu 2

zu 2

mf cresc.

mf cresc.

gliss.

f

weit. Fahr nicht!

Ich fah - re weil's mich

Etwas mäßiger

kl. Fl. *ff* *p* *fp* *fp* *pp*

Fl. *ff* *p* *fp* *fp* *pp*

Ob. *ff* *p* *fp* *fp* *pp*
zu 2

Cl. *ff* *p* *fp* *fp* *pp*
zu 2

Fag. *ff* *p* *fp* *fp* *pp*
zu 3

Hr. *ff* *p* *fp* *fp* *pp*

Trp. *ff* *pp*

Pos. u. Tub. *ff*

Pk. *ff*

kl. Tr. *pp*

Hrf. *p*

Sad. *(aus dem Boote)*
Wobleibst Du, Pe - ter Mar - - tin?
(sich ins Boot schwingend)

P.M. freut! Ich fah - re mit ins Meer

Balth. BALTHASAR

Viel Glück und gu - te

VI. *ff* *p* *get.* *fp* *fp* *pp*
zus.

Br. *ff* *p* *fp* *fp* *pp*

Vcl. *ff* *p* *fp* *fp* *pp*

C.B. *ff* *p* *fp* *fp* *pp*

ff Etwas mäßiger

stringendo molto

Äußerst lebhaft

kl.Fl. *cresc. molto*

Fl. *cresc. molto*

Ob. *cresc. molto*

Cl. *zu 3 cresc. molto*

Fag. *cresc. molto*

Hr. *p cresc. molto*

Trp. *cresc. molto*

Pos. u. Tub. *cresc. molto*

Pk. E, C, A

kl.Tr. *cresc. molto*

Bck. *ff*

Hrf. *cresc. molto*

Sad. *ff*

P.M. *p*

Balth. *p*

Vl. *cresc. molto*

Br. *cresc. molto*

Vel. *p cresc. molto*

C.B. *ff*

Leb wohl! Ma rion! (Das Boot entfernt sich, Marion blickt ihm finster nach und geht dann rasch ins Haus)

hin - aus!

Fahrt!

Äußerst lebhaft

Äußerst lebhaft

stringendo molto

Äußerst lebhaft

kl.Fl.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Hi.
Trp.
Pos.
u.Tub.
Pk.
kl.Tr.
Bek.
Sad.
P.M.
Balth.
Vi.
Br.
Vel.
C.B.

Der Vorhang fällt